

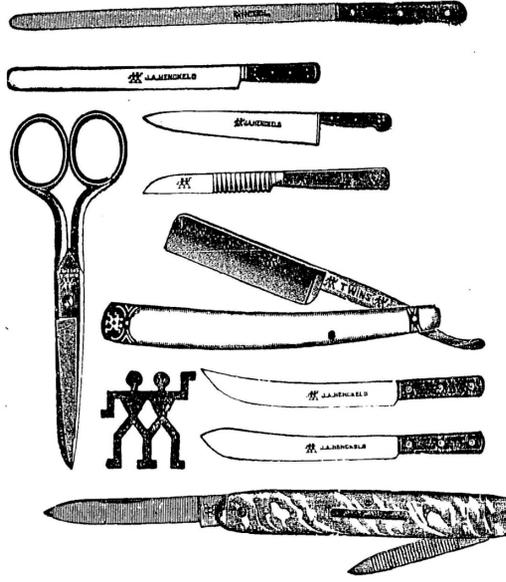








雲埠明和大鐵行 諸君注意 甚相宜



MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 明和鐵行經理黃昭立啟

花柳白濁淋病... 廣生堂... 治一切瘡毒...

祥安臘腸 Wah On Chong 2 Cauton St. Phone Sey. 7410R Vancouver, B.C.

廣東新聞二

及蘇村有胡謙之軍隊... 該軍動聲色... 蘇村之防軍... 該軍見突如其來...

前川軍總司令熊克武... 被禁虎門要塞... 行將一年... 飽嘗鐵窗風味...

梁培基白晝被擄... 向充二沙頭順養... 國主任... 又兼廣州農工商學聯合會...

向河南尾飛掉而逃... 該艇即派... 員赴警署... 該艇即派...

金利源記

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

散丸丹膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超趙行生奇理代

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239

Advertisement for Gim Lee Yuen Ltd. featuring a circular logo with a figure and text: 雲埠金利源記, 特別, 天喜堂調經種子丸, 德紹滙兌公司廣告.

香港天壽堂藥行 海狗鞭健腎丸 治婦女經期不調 赤白帶暗痛等症

男女不能生育之原因 一個禮拜 立奏奇效 天壽堂姑嫂丸 治婦女經期不調 赤白帶暗痛等症

域多利永利源 都朗社東興號 金利源記

號生合 HOP SANG CO. 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, P. C.

維城達權總社通告 鄭厚利 鄭福藉 啟

新到貨品 金芳水仙花 觀平糖羌拳 夾快炮竹 時款檯山 幼結髮 滑淨絲 油米水貨

新到貨品 水仙花頭 蜜干糖薑 新靚枝干 各款絲巾 琴山檯山 挽手珠袋 種種俱全

山巴崙公堂收到 列必球 坤實業公債 達權社 謝開辦費補漏

求是週報 萬源昌謹啟 發行零沽 極表歡迎

萬源昌 MAN YUEN CHONG CO. 102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

三盛記 本號專造各種頂靚皮鞋... Sam Shing Lin Kee Co. Sey. 4885 1 Pender St. W. Vancouver B. C.





生隆棧參茸玉桂藥材

補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸 補腦汁 補血汁 補氣汁 補神汁 補精汁 補髓汁

馳名三鞭補腎丸

此丸專治腎虧精竭... 補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸



此丸專治腎虧精竭... 補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸

革除舊患 恢復元神

弟旅加省謀生廿餘年向無疾病... 革除舊患 恢復元神

恭頌藥水之奧妙

弟患牛皮癬一症今已數年... 恭頌藥水之奧妙

趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種瓜菜米粉客... 趙邦立內外方脈醫寓

廣東新聞

全省大搜括之銷債法... 廣東財政廳長宋子文... 以現當餉精緊

先施公司之風潮

先施公司罷工風潮... 職工提出三項要求... 罷工已進入第八日

東江自陳軍佔領龍川

東江自陳軍佔領龍川... 進迫河源... 布戒嚴 盡將東江各處步隊集中惠州



詩晏亞·加拿大皇家鐵路也... 車行經過... 無高山峻嶺懸崖絕壁之險

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender Street East Vancouver, B.C. 新到到頭 水仙仙花 大宗 蜜 薑 拳

維城達權總社敬告... 啟者本總社昨經佈告定期舉行懇親會

製造家人壽燕梳公司廣告... 啟者本公司為世界上有名之最穩固者

賠償梁黃氏之收紙圖... THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

華國吳 Harry James Insurance agent... 878 Keefer St. High. 76

保安藥房 參茸玉桂... 補腎丸 補腦丸 補血丸 補氣丸 補神丸 補精丸 補髓丸

**華高雲**  
 (棧)(客)(英)(華)  
 WAH YING ROOMS  
 105 Pender St. E. Phone 5628  
 Vancouver, B. C.

**重新廣告**  
 啟者本棧重新修飾異常  
 華麗住房光潔新置床褥  
 器具增置冷熱水喉煥然  
 龍電燈大加改良煥然  
 一新僑胞惠顧招待妥當  
 價格相宜謹登告白仰候  
 垂青  
 本棧在片打街東一百零五號  
 電話(詩慶)六八二二  
**司事羅齊恬伍時令啟**

**雲高米粉廣告**  
 本號所製米粉選用上等  
 粳米精工製成色澤潔白  
 質地細膩入口清香誠為  
 居家旅行必備之良品也  
 現因業務擴展特由廣東  
 運到大批米粉現貨充足  
 歡迎各界人士光臨選購  
 地址：溫哥華 41 Pender St. E.  
 電話：5628

**都民保壽公司**  
 謀人類健全之幸福  
 備來日年老之獨立  
 保父母妻兒之溫飽  
 表代司公本  
 利多域 華哥溫  
 號源信 豐和  
 Shon Yuen Co. Wo Fung Co.  
 541 Fisguard St. 41 Pender St. E.  
 Victoria, B. C. Vancouver, B. C.

**承受生意告白**  
 啟者本號在溫哥華  
 經營多年生意興隆  
 因故將全盤生意  
 轉讓與他人經營  
 凡有債權債務者  
 請於一月內前來  
 清理逾期概不  
 負責此告  
 代理人：李永貴

**承受理財廣告**  
 啟者本號在溫哥華  
 經營多年生意興隆  
 因故將全盤生意  
 轉讓與他人經營  
 凡有債權債務者  
 請於一月內前來  
 清理逾期概不  
 負責此告  
 代理人：李永貴

**廣東各屬新聞**

●花縣民農蔓延戰禍  
 花縣民農因戰事蔓延  
 日來戰線蔓延愈劇  
 達從化 縱橫百餘里  
 天刻據三拾日戰情形  
 新街為大本營 花從南  
 吸收 聲勢愈大 而民團  
 等 則以赤禍之說 煽動  
 入 合力以抗農團 以長  
 本營 以附近王姓丁壯  
 編作警衛軍 一面遣人  
 開軍官砲手 分充指揮  
 昨經派員前往密查 據  
 農團 約多兩倍 砲械充  
 不設法調停 則農團勢  
 台山人民被殺  
 台山人民被殺 台山人民  
 台山人民被殺 台山人民  
 台山人民被殺 台山人民

**中國大藥房**  
 東街打片  
 常駐醫生黃謙傳先生  
 111 Pender St. E. Vancouver B.C. Canada  
 雲埠中國大藥房披露  
 本藥房在於喜市靖街  
 門牌一百二十二號特  
 別改良房口通氣充足  
 氣龍新熱水俱全僑胞  
 光顧額外歡迎  
 司理人李永貴披露

**好核旅館**  
 The Howard Hotel  
 Lee Lip  
 122 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 Phone Sey. 87400  
 張開飾修新從

**溫金有告白**  
 啟者本號在溫哥華  
 經營多年生意興隆  
 因故將全盤生意  
 轉讓與他人經營  
 凡有債權債務者  
 請於一月內前來  
 清理逾期概不  
 負責此告  
 代理人：李永貴

**雲埠致公堂啟事**  
 啟者本堂於五月九日  
 早報名為盼  
 民國十五年拾月拾一號

**Admiral Oriental Line**  
 提督東亞輪船每十二天由  
 美國舍路及域多利開往  
 遠東橫渡太平洋最為快捷  
 大輪位雅潔寬敞并有電燈  
 光線充足伙食饒豐常有鮮  
 菜鮮魚供食回國僑情請搭  
 本公司輪船  
 總統者付慎十月廿日開行  
 總統勿蘭十月廿五日開行  
 總統加蘭十月廿六日開行  
 總統利蘭十月廿七日開行  
 其餘各船期每拾二天開行  
 溫哥華代理  
 溫哥華五三五  
 永祥源號  
 溫哥華九〇九  
 乾豐號  
 域多利非  
 士加街五二  
 馬達先生  
 舍路埠  
 街六六〇  
 馬登先生  
 舍路埠  
 街七二二  
 廣德公司  
 W. M. Allan G. A. Board of Trade Bldg.  
 909 Government St. Vancouver, B.C.  
 Admiral Oriental Line. Qnoon Tuck Company  
 4th. Ave. At University 721 King St  
 Seattle Wash. Seattle, Washington.

**影得靚**  
 本館修理  
 精快妥當  
 整裝攝影機  
 底片及曬相  
 常有大小非  
 林發售并洗  
 膠片及曬相

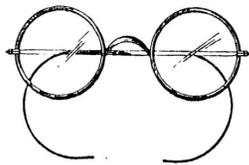
**大觀客棧**  
 Dai Quon Rooms  
 100 Pender St. E.  
 Vancouver B. C.  
 啟者本棧開設雲埠片打街東門牌壹百號  
 在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華  
 麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等俱  
 全本主人不惜重資全用新式傢俬床褥几桌  
 佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎  
 電話失磨一八五二  
 司理人馬心喜披露

**永祥源**  
 行發材藥貨雜  
 Wing Chung Yuen & Co.  
 525 Garrall St. Vancouver, B. C.  
 啟者本公司特著名醫生發明秘製  
 驗痔瘡聖藥名曰(PAN)此藥在  
 歐戰時各處患痔者服之無不奏效  
 不論久暫一服全愈百發百中誠為  
 搶之靈丹也今本公司志在濟世利民  
 特將此藥發售俾患痔者知所問津焉  
 加拿大皇冠化學公司啟  
 每盒定價壹員 郵費在內  
 自製經驗白濁藥水每樽二員五  
 招商代理特別利權  
 代理遠東提督輪公司客務  
 司理人 馬樞倫 恆兆啟  
 醫士 容月池先生方脈萬

**美和老舖首飾**  
 啟者本號在溫哥華  
 經營多年生意興隆  
 因故將全盤生意  
 轉讓與他人經營  
 凡有債權債務者  
 請於一月內前來  
 清理逾期概不  
 負責此告  
 代理人：李永貴

**雲埠致公堂啟事**  
 啟者本堂於五月九日  
 早報名為盼  
 民國十五年拾月拾一號

# 保護視官 免驗眼費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註冊營業。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費。

雲哥華五洲大藥房主人啟

## 雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器 新欸中國廣東唱碟

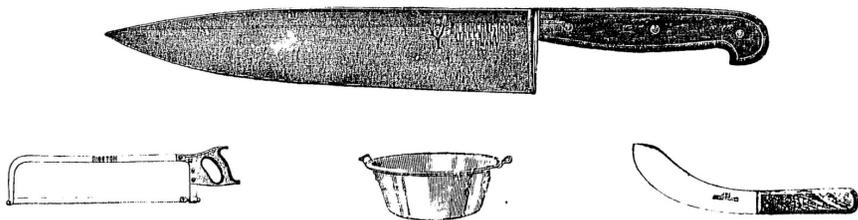
役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨 塊 花旦肖麗章  
梨渦一笑贊美 壹塊 丑生陳醒輝  
梅知府哭靈 塊 丑生薛覺先  
(豆紅相思憶美) 塊 丑生新蛇仔秋  
(浪淘沙) 塊 丑生新蛇仔秋  
恩仇血判案 塊 唯一丑生鬼容  
自由女自嘆 塊 名優花旦李雪霏  
唐明皇醉酒 壹塊 名優花旦李雪霏  
愛娜姑娘吊影 塊 花旦肖麗章  
一女學生哭靈 塊 文武生  
探地之祭瀘水 塊 唯一丑生鬼容  
夕陽紅淚思親 塊 名優花旦李雪霏  
司馬相如別妻 壹塊 名優花旦李雪霏  
醋淹藍柳瑞人 塊 唯一武生觀榮  
夜吊白芙蓉 塊 名優花旦李雪霏  
閻瑞生驚夢 塊 名優花旦李雪霏  
恨綺靚女洞房 塊 唯一頑笑且子喉七  
終天恨哭棺 塊 著名男丑飛天英  
風流子遊山 塊 唯一文武生觀新華  
風流子遊山 塊 唯一文武生觀新華  
風流子遊山 塊 唯一文武生觀新華  
風流子遊山 塊 唯一文武生觀新華

佳耦兵戎 塊 丑生陳醒輝  
玉梨魂 塊 丑生薛覺先  
(十二因緣光) 壹塊 敦請堅成居士  
(爐香讚) 塊 敦請堅成居士  
官海情天 塊 名花且伍燕芳  
(梨渦一笑) 塊 唯一武生觀榮  
(雙孝女尋親) 塊 唯一武生觀榮  
聚珠崖 塊 名優文武生曾瑞英  
英雄吊佳人 塊 唯一頑笑且子喉七  
思賢曲 塊 著名女優花旦蘇打洋琴  
(密妃醉酒) 塊 著名女優花旦蘇打洋琴  
(三寶佛) 塊 名家陸佐良  
夜因曹府 塊 唯一武生觀榮  
打掃街 塊 名優花旦李雪霏  
昭君怨 塊 唯一頑笑且子喉七  
快活將軍 塊 名優花旦肖麗章  
三伯爵 塊 唯一男丑飛天英  
三巧娥眉 塊 唯一名優小生新奕  
遊湖遇美 壹塊 詠諧生陳醒輝  
梅之淚 塊 丑生衛仲覺  
白珊瑚 塊 丑生衛仲覺  
名士風流 塊 著名女優花旦蘇打洋琴

雲埠五洲大藥房啟

## 環球公司銅鐵發行



張開號三十三牌門東街打片埠華高雲在舖  
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE  
33 Pender Street East Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

## 金源拾足金器首飾

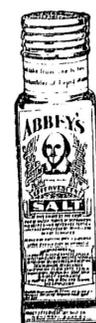
Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻 女名優 李雪霏 喉管小曲  
醋淹藍柳瑞人 著名武生 觀榮 喉管中板  
閻瑞生驚夢 女伶 唱男喉 王二流  
恨綺靚女洞房 唯一頑笑且子 二流中板  
終天恨哭棺 飛天英 喉管中板 喉管嘆板  
風流天子 二只 武生 橫簫細皮 武流細花  
遊龍山宮 二只 觀新華  
快活將軍 二只 肖麗章 二流 二王 喉管苦喉  
三伯爵 二只 唯一飛天英 喉管 二王 二流  
三巧娥眉 二只 小生新奕 喉管 武王 二流  
夜吊白芙蓉 武只 牡丹蘇 喉管 武王 二流 滾花  
打掃街 一只 女優 李雪霏 喉管 小曲  
遊湖遇美 一只 詠諧生 陳醒輝 中板  
梅之淚 壹只 丑生 衛仲覺 喉管 滾花  
白珊瑚 一只 衛仲覺 中板

唱碟太多不能盡錄 印有目錄函索即送  
另代理卡林比唱碟 每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啟  
林潤德 林潤德

# Abbey's SALT



藥備鹽能清潔血液及使腸臟有秩序與構造全體生機此鹽各藥肆均有出售

本醫士啟

## 明鏡命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi  
P.O. Box 257  
Nanaimo B.C. 英屬叻磨埠

▲星斷吉凶 能參鬼谷  
飛星劃度 筆金拾員  
四餘七政 筆金拾員  
逐年批評 筆金拾員  
星盤八字 筆金三員  
大批八字 筆金三員  
兼批八字 筆金二員  
小批八字 筆金二員  
批評神峯 批評神峯  
批評神峯 批評神峯

兼醫內外雜症  
神效遺精丸 一服三員  
神效斷根搽毒丸 拾員  
神效花柳搜毒丸 拾員  
神效新舊老年疝氣丸 三服  
輕症初服貳元 五服 中症次服五員 老年重症拾員

患此病症者所費十餘元 雖有幾拾年之患 亦宜且消除永無復作之歎

## 周耀初影相館

YU CHO CHOW STUDIO 33 PENDER ST. WEST VANCOUVER B.C.

▲新到著名名師影片一覽表  
(甲) 明星劇  
(乙) 明星劇  
(丙) 明星劇  
(丁) 明星劇  
(戊) 明星劇  
(己) 明星劇  
(庚) 明星劇  
(辛) 明星劇  
(壬) 明星劇  
(癸) 明星劇



33 PENDER ST. W. VANCOUVER B.C.

城埠共和旅館重新廣告  
本館開設數年 雅潔舒適 設備完善 服務周到 歡迎各界人士光臨

Kon Wo Rooms  
1405 Store St.  
P. O. Box 1424  
Victoria, B. C.  
Phone 1789

市早街夾轉慎街街角第四四五號  
講線 壹七三九  
本館主人周道緝披露

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨舖頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

雲高 廣源生 KWONG YUEN SANG CO. 174 Pender Street East. Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

華埠 二零四六 號(詩麼) 駱線(詩麼) 事林栢旋啟

麗生號葉初曉 LAI SANG CO. 412 Carrall St. Phone Sey. 3479 Vancouver, B.C.

美盛號鄧隆港 MEE SHANG 5 Pender St. E. Phone Sey. 2162 Vancouver, B.C.

聯盛公司 Lim Sheng Co. 1 Pender St. E. Phone Sey. 4295 Vancouver, B.C.

神官野史

短湖上女兒 (一) 幼慶

「短湖上女兒」(一) 幼慶
「女兒！夜深了。你上床好半天了...

「我兒！你睡不著。我越想越睡不着...

「你到這想什麼？」
「我想今晚風這樣大。我們花園裏樹...

「你真傻了。這又不干我們什麼事...

「你快睡！」
「母親你記得他年大風。一隻行在湖...

「兒你不要望壞處想！」

「你快睡！」

我之自警語

我之自警語
畏友勝於嚴師。羣游不如獨坐...

欲論人長短。先願己若何...

極必反。如何不懼...

貧賤時眼中不著富貴。富貴時意中...

儉雖美德。然太儉則近於慳...

經一番挫折。則長一番見識。多一...

行一件善事。心地泰然。作一件歹...

事。愈彰抱愧。即此便是天堂地獄...

不擇人而濫交。不擇事而興習。俱...

當切戒

無度量者。行事必招人笑。有智識...

者。遇過必當注誦。總要謙虛和悅...

見人無論貧賤富貴。總要謙虛和悅...

大馬之聖。不過過儉二字...

勿存黨見於心。須要胸與為懷...

樂不可極。樂極生哀。恐不可繼...

欲成其業。必先苦其心志。必無...

才

喜怒無常。愛之欲生。惡之欲死...

是卑鄙齷齪小人之行為...

千罪百惡。皆從傲來。象之不仁...

丹朱之不肖。皆是一傲字...

李準

李準
將軍書法甚工。大小篆尤佳。臨...

嶧山碑。已出神入化。愚巧得楹帖...

三。中堂一。屏幅四。小品數種...

什襲藏之。珍如瓊寶也

時人小誌

李準

同裕安公司

新到 狗仔 紅豆 相思 憶美 二隻
新到 狗仔 紅豆 相思 憶美 二隻...

新到 狗仔 紅豆 相思 憶美 二隻

大減價壹月

大減價壹月
本藥房自出世以來。迄今恰廿六週年...

大減價壹月

參茸海狗鞭

參茸海狗鞭
遺精一症。乃男子之通病。初起之時...

參茸海狗鞭

探花助長丸

探花助長丸
久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五...

探花助長丸

大漢公報

大漢公報
將軍與方大方(地山)先生友善...

大漢公報

萬縣慘案瑣記

萬縣慘案瑣記
秦雲汀
同縣陳君。自萬縣來。告吾此次...

萬縣慘案瑣記

心氣痛須知妙藥

心氣痛須知妙藥
啟者弟親所染心氣痛症。日經多年...

心氣痛須知妙藥

劉偉南

劉偉南
打刀傷花柳雜症。寓本藥房...

劉偉南

